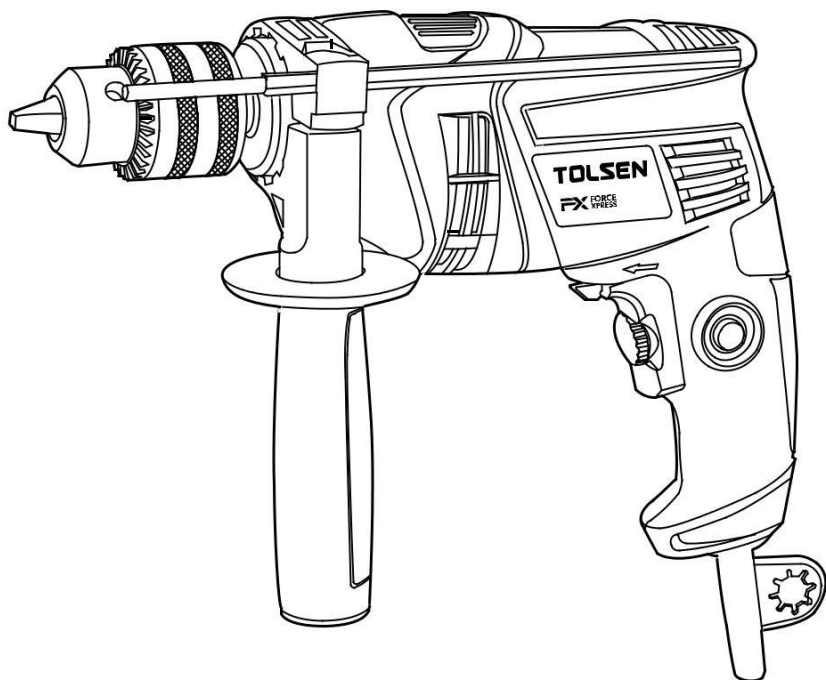


TOLSEN **FX** FORCE XPRESS

79501

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

220-240V~ 500W



SALVAȚI ACEST MANUAL!

Veți avea nevoie de acest manual pentru instrucțiuni de siguranță, proceduri de operare și garanție.

Puneți și chitanța de vânzare originală într-un loc uscat și sigur pentru referințe ulterioare.

INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ**Avertismente generale de siguranță a sculelor electrice****AVERTIZARE:**

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la unealta electrică alimentată cu baterie (fără fir).

1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate provoacă accidente.
2. Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii
3. Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce utilizați o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.
4. Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați mufe adaptoare cu unelte electrice împământate. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
5. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, calorifere, plite și frigider. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este împământat.
6. Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau în condiții umede. Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
7. Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta unealta electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
8. Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
9. Dacă folosirea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabil, utilizați o sursă de alimentare protejată cu GFCI (Ground Fault Circuit Interruptor). Utilizarea unui GFCI reduce riscul de electrocutare
10. Uneltele împământate necesită un prelungitor cu trei fire. Uneltele cu izolare dublă pot folosi fie un prelungitor cu două sau trei fire.
11. Rămâneți atenți, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
12. Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de siguranță, cum ar fi mască de praf, pantofi de protecție antiderapante, cască de protecție sau protecție auditivă, utilizate în condiții adecvate, vor reduce vătămrile personale.
13. Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta sursa de alimentare și/sau la acumulator, pentru a ridica sau a transporta unealta. Purtarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau punerea sub tensiune a sculelor electrice

- care au comutatorul pornit provoacă accidente.
14. Scoateți orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o cheie atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
 15. Nu vă depășiți. Păstrați o poziție adecvată și un echilibru în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
 16. Îmbrăcați-vă corect. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
 17. Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.
 18. Utilizați numai echipamente de siguranță care au fost aprobate de o agenție de standardizare corespunzătoare. Este posibil ca echipamentul de siguranță neaprobat să nu ofere o protecție adecvată. Protecția ochilor trebuie să fie aprobată de ANSI și protecția respiratorie trebuie să fie aprobată de NIOSH pentru pericolele specifice din zona de lucru.
 19. Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corectă pentru aplicația dvs. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost proiectată.
 20. Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
 21. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înainte de a face orice reglare, a schimba accesoriile sau a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.
 22. Depozitați sculele electrice inactice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau aceste instrucțiuni să opereze unealta electrică. Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 23. Întreține unelele electrice. Verificați alinierea greșită sau blocarea pieselor în mișcare, spargerea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de utilizare. Mulți accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
 24. Păstrați unelele de tăiere ascuțite și curate. Unelele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se lega și sunt mai ușor de controlat.
 25. Folosiți unealta electrică, accesoriile și biți de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrul de efectuat. Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele intenționate ar putea duce la o situație periculoasă
 26. SERVICIUL ȘI REPARAȚIILE trebuie efectuate de către tehnicieni de reparații calificați la un centru de reparații autorizat. Unelele reparate necorespunzător pot provoca șocuri grave sau răni grave.

Avertismente de siguranță pentru burghiul cu ciocan






- 1. Purtați protecție pentru urechi cu burghiul cu ciocan. Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.**
- 2. Utilizați mânerul auxiliar furnizat împreună cu unealta.**
Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.
- 3. Țineți uneltele electrice de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care unealta de tăiere poate intra în contact cu cablurile ascunse sau propriul cablu. Contactul cu un fir „sub tensiune” va face ca părțile metalice expuse ale unealtei să fie „sub tensiune” și vor șoca operatorul.**
- 4. Lăsați puțin să se răcească înainte de a-l atinge, schimba sau regla. Biții se încălzesc dramatic în timpul utilizării și vă pot arde.**
- 5. Dacă burghiul se blochează, eliberați imediat declanșatorul;**
Cuplul de găurire poate provoca răni sau rupe burghiul.
- 6. Păstrați etichetele și plăcuțele de identificare pe unealta.**
Acestea conțin informații importante de siguranță. Dacă este imposibil de citit sau lipsește, contactați Harbour Freight Tools pentru un înlocuitor.
- 7. Evitați pornirea accidentală. Pregătește-te să începi**
lucrați înainte de a porni unealta.
- 8. Nu așezați unealta până când nu sa oprit complet.**
Părțile în mișcare pot apuca suprafața și pot scoate unealta din sub control.
- 9. Când utilizați o unealtă electrică portabilă, mențineți o strângere fermă a unealtă cu ambele mâini pentru a rezista cuplului de pomire.**
- 10. Nu lăsați unealta nesupravegheată când este conectată la o priză electrică. Opriți unealta și deconectați-l de la priza electrică înainte de a pleca.**
- 11. Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**
- 10. Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile discutate în acest manual de instrucțiuni nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea. Operatorul trebuie să înțeleagă că bunul simț și prudența sunt factori care nu pot fi încorporați în acest produs, ci trebuie furnizați de către operator.**

SPECIFICAȚII

Evaluare electrică	220-240V, 50/60Hz
Putere de intrare	500W
Viteza de rotație	0-2900 RPM
Rata de impact	0-46.400 BPM
Capacitatea mandrinei	13 mm
Capacitate lemn	25 mm
Capacitate de beton	13 mm
Capacitate de oțel	13 mm



Notă: Simbologie

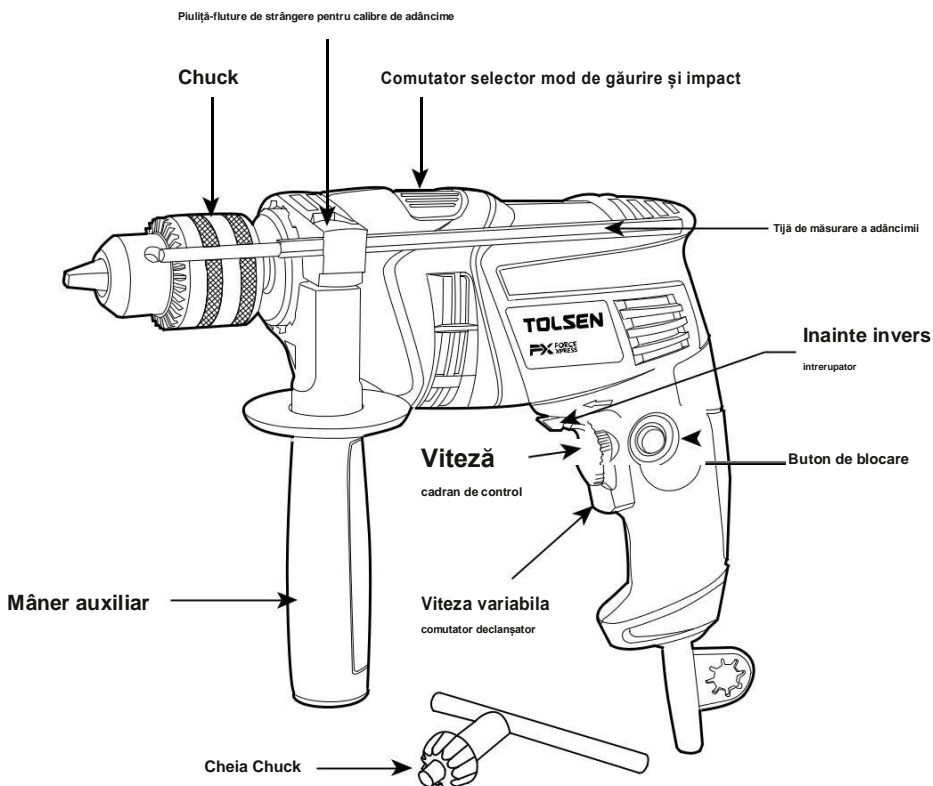
	Dublu izolat
	Firma de certificare: TUV
	Marcaj de AVERTISMENT referitor la riscul de rănire a ochilor. Purtați ochelari de protecție aprobați de ANSI cu scuturi laterale
	Citiți manualul înainte de instalare și/ sau utilizare.
	Echippingele electrice sau electronice defecte și/sau aruncate trebuie colectate în toate locațiile corespunzătoare de reciclare.

Inainte de folosire

Citiți **TOATE INFORMAȚIILE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ** de la începutul acestui manual, inclusiv tot textul din subtitlurile din acesta, înainte de configurarea sau utilizarea acestui produs.

AVERTIZARE:

PENTRU A PREVENI RÂNIREA GRAVĂ DIN OPERAREA ACCIDENTALĂ: Eliberați declanșatorul, asigurați-vă că dispozitivul de blocare a declanșatorului nu este cuplat și deconectați unealta de la priza electrică înainte de a regla unealta sau de a instala accesorii.



Asamblare

Instalarea mânerului auxiliar

1. Slăbiți piulița-fluture care unește mânerul lateral de burghiu. trebuie să țineți instrumentul ferm și confortabil.
2. Rotiți mânerul într-o poziție care vă va permite 3. Strângeți din nou piulița-fluture.

Instalarea tije de măsurare a adâncimii

1. Slăbiți piulița-fluture care unește mânerul lateral de tija de oprire a adâncimii. scară care va opri mișcarea înainte a burghiilor atunci când este atinsă adâncimea de găurire dorită.
2. Glisați tija în poziția indicată pe ea 3. Strângeți din nou piulița-fluture.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE UTILIZARE

Acest instrument este conceput pentru găurirea în aproape orice material. Pentru găurirea în lemn, metal și materiale plastice, utilizați-l în setarea obișnuită (fără ciocan). Pentru a găuri găuri în piatră sau beton, utilizați burghie speciale pentru zidărie și reglajul cu ciocan.

Operarea mandrinei

1. Conectați unealta la o sursă de alimentare.
2. Țineți instrumentul ferm. Cu cât declanșați mai mult declanșatorul, cu atât viteza este mai mare. Viteza maximă este reglabilă prin rotirea roțiței de reglare a vitezei de pe trăgaci.
3. Pentru a menține o anumită viteză după ce ați setat-o

- Apelarea rapidă (localizată pe declanșator) cuplați butonul de blocare din partea stângă a mânerului când apăsați comutatorul de declanșare.
4. Pentru a decupla butonul de blocare, apăsați din nou trăgaciul.

Executarea burghiului cu ciocan

1. Slăbiți piulița-fluture care unește mânerul lateral de tija de oprire a adâncimii.
2. Glisați tija în poziția indicată pe ea

- scară care va opri mișcarea înainte a burghiilor atunci când este atinsă adâncimea de găurire dorită.
3. Strângeți din nou piulița-fluture.

Înainte invers

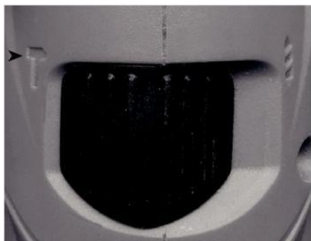
Pentru a schimba direcția de rotație a mandrinei, mutați pârghia de deasupra declanșatorului în cealaltă parte.

1. Setarea comutatorului de direcție la dreapta face ca burghiul să se rotească în sensul acelor de ceasornic, pentru găurire normală.
2. Comutatorul de direcție deplasat pe le va provoca

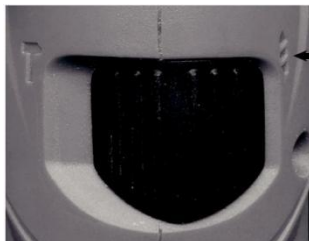
- burghiul să funcționeze în sens invers (în sens invers acelor de ceasornic), scoțând burghiile și șuruburile din găurile lor.

Setarea burghiului cu ciocan

CIOCAN SIMBOL



MOD INTRERUPATOR (VEDERE DE SUS)



BURGHIU SIMBOL

Pentru a schimba burghiul de la găurire obișnuită la găurire cu ciocan, așteptați până când burghiul nu se mai rotește și glisați comutatorul selector al modului de găurire și impact spre dreapta, expunând pictograma ciocanului. Acest lucru va face ca burghiul să folosească percuția, precum și acțiunea de întoarcere. Această percuție face ca vârful burghiului să spargă materialul cu care vine în contact, în timp ce acțiunea de rotire îndepărtează resturile create din punctul de contact de la vârful burghiului. Percuția variază de la 0 la 44.800 de bătăi pe minut. Rețineți că forța impactului tinde să scadă pe măsură ce crește numărul de bătăi pe minut.

AVERTIZARE:

Nu mutați comutatorul de selectare a modului de găurire și impact în timp ce mașina de găurit se rotește. Oprțiți mașina de găurit imediat, deconectați-l și inspectați-l pentru probleme grave dacă:

1. Piesele mobile se blochează
2. Viteza scade la un nivel anormal de scăzut
3. Carcasa motorului se încălzește
4. Scântei sau mirosuri emană din carcasă

Sfaturi de foraj metal

1. Utilizați oțel de mare viteză, carbură sau biți de specialitate pentru găurirea metalelor.
2. Asigurați piesa de lucru pentru a o împiedica să se miște în timpul operației de găurire.
3. Folosiți un pumn (nu este inclus) pentru a crea o gropiță pentru ca bitul să înceapă.
4. Începeți prin a găuri încet pentru a împiedica ca bitul să se îndepărteze de punctul de pornire.
5. Pe măsură ce gaura este stabilă, creșteți viteza. Nu utilizați atât de multă presiune încât bitul să se încălzească. Acest lucru poate deteriora bitul și poate crea o gaură neregulată. Pentru metalul dur, utilizați ulei de tăiere pentru a menține puțin rece.
6. Când găuriți găuri mari în metal, începeți prin a găuri o gaură pilot mai mică, apoi utilizați un burghiu mai mare pentru gaura de dimensiune finală.

Sfaturi de foraj în lemn

1. Folosiți biți de mare viteză sau biți special concepuți pentru găurirea lemnului, cum ar fi vârful de brad, biți de cazmă, biți forstner etc.
2. Asigurați piesa de lucru pentru a o împiedica să se miște în timpul operației de găurire.
3. Începeți prin a găuri încet pentru a împiedica ca bitul să se îndepărteze de punctul de pornire. Măriți viteza pe măsură ce se formează gaura.
4. Pentru a preveni sau a reduce „ruperea” atunci când bitul pătrunde în piesa de lucru, prindeți o bucată de material rezidual pe spatele piesei de prelucrat.
5. Nu blocați declanșatorul în poziția ON, deoarece bitul se poate bloca cu ușurință în lemn și motorul trebuie oprit rapid.

Sfaturi de foraj pentru beton

1. Pentru găurirea betonului, utilizați burghii din carbură sau de specialitate.
2. Roca și zidăria sunt în general forate în modul de forare cu ciocan (impact).
3. Când găuriți în pereți, începeți cu găurirea obișnuită și, odată ce țigla este străpunsă, continuați cu modul ciocan.

NOTĂ: În găurile adânci, trageți ocazional burghiul pentru a îndepărta praful și așchiile.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

AVERTIZARE:

PENTRU A PREVENI RĂNĂRI GRAVE DIN OPERAREA ACCIDENTALA: Opriti întrerupătorul și deconectați unealta de la priza electrică înainte de a efectua orice inspecție, întreținere sau proceduri de curățare.

PENTRU A PREVENI RĂNIREA GRAVĂ DIN DEFECTAREA SCULEI: Nu utilizați echipamente deteriorate. Dacă apar zgomote sau vibrații anormale, rezolvați problema înainte de a o utiliza în continuare.

Curățare, întreținere și lubrifiere

1. ÎNAINTE FIECARE UTILIZARE, inspecțai

starea generală a sculei. Verifica pentru:

- hardware liber,
- nealinierea sau legarea pieselor mobile,
- piese crăpate sau rupte,
- cabluri electrice deteriorate,
- orice altă condiție care poate afecta funcționarea sa în siguranță.

AVERTIZARE:

Dacă cablul de alimentare al acestei scule electrice este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de un tehnician de service calificat.

2. DUPĂ UTILIZARE, ștergeți suprafețele externe

ale instrumentului cu o cârpă curată.

3. PENTRU CURĂȚARE: Orificiile de ventilație trebuie

menținute curate și fără murdărie și resturi. Purtați ochelari de protecție aprobați de ANSI și mască/respirator aprobat de NIOSH înainte de curățare

conduce. Cel mai eficient mod de a curăța orificiile de ventilație este cu aer comprimat.

4. ÎNTREȚINERE PERIE CARBON. Periile de cărbune pot necesita întreținere atunci când performanța motorului sculei scade sau încetează să funcționeze complet.

PRUDENȚĂ:

Periile de cărbune trebuie înlocuite cu o pereche de perii de cărbune asemănătoare, disponibilă prin intermediul unei organizații de service de vânzări sau unui profesionist calificat.

Periile trebuie întotdeauna înlocuite în perechi.

5. Dacă descoperiți vreo deteriorare, consultați desenul exploat și lista de piese pentru a determina exact ce piesă de schimb trebuie să comandați de la departamentul nostru de asistență pentru clienți.

Depanare

Problemă	Cauze posibile	Soluții probabile
Instrumentul nu va start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cablul nu este conectat. 2. Fără curent la priză. 3. Disjunctorul de resetare termică al sculei sa declanșat (dacă este echipat). 4. Deteriorări interne sau uzură. (Perii de carbon sau comutator, de exemplu.) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă cablul este conectat. 2. Verificați alimentarea la priză. Dacă priză nu este alimentată, opriți unealta și verificați întrerupătorul. Dacă întrerupătorul este declanșat, asigurați-vă că circuitul are capacitatea potrivită pentru unealta și circuitul nu are alte sarcini. 3. Opriti instrumentul și lăsați-l să se răcească. Apăsati butonul de resetare de pe instrument. 4. Aveți un instrument de service tehnician.
Instrumentul funcționează încet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excesul de presiune aplicat piesei de prelucrat. 2. Puterea fiind redusă de un prelungitor cu diametrul lung sau mic. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduceți presiunea, lăsați instrumentul să facă lucrul. 2. Eliminați utilizarea prelungitorului. Dacă este necesar un prelungitor, utilizați unul cu diametrul potrivit pentru lungimea și sarcina acestuia. Consultați secțiunea Avertismente generale de siguranță a sculelor electrice.
Performanță scade peste timp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accesoriu plictisit sau deteriorat. 2. Perii de cărbune uzate sau deteriorate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Păstrați accesoriile de tăiere ascuțite. Înlocuiți după cum este necesar. 2. Solicitați unui tehnician calificat să înlocuiască periile.
Zgomot excesiv sau zdrăngănit.	Deteriorări interne sau uzură. (Perii de carbon sau rulmenți, de exemplu.)	Aveți un instrument de service tehnician.
Suprîncălzire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forțarea instrumentului să funcționeze prea repede. 2. Accesoriu nealiniat. 3. Accesoriu plictisit sau deteriorat. 4. Orificiile de ventilație ale carcasei motorului sunt blocate. 5. Motorul este tensionat de un prelungitor cu diametrul mic sau lung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lăsați instrumentul să funcționeze în ritmul său propriu. 2. Verificați și corectați accesoriul la alinierea gardului și/sau a mesei. 3. Păstrați accesoriile de tăiere ascuțite. Înlocuiți după cum este necesar. 4. Purtați ochelari de protecție aprobați de ANSI și mască/respirator aprobat de NIOSH în timp ce suflați praful din motor folosind aer comprimat. 5. Eliminați utilizarea prelungitorului. Dacă este necesar un prelungitor, utilizați unul cu diametrul potrivit pentru lungimea și sarcina acestuia. Consultați secțiunea Avertismente generale de siguranță a sculelor electrice.

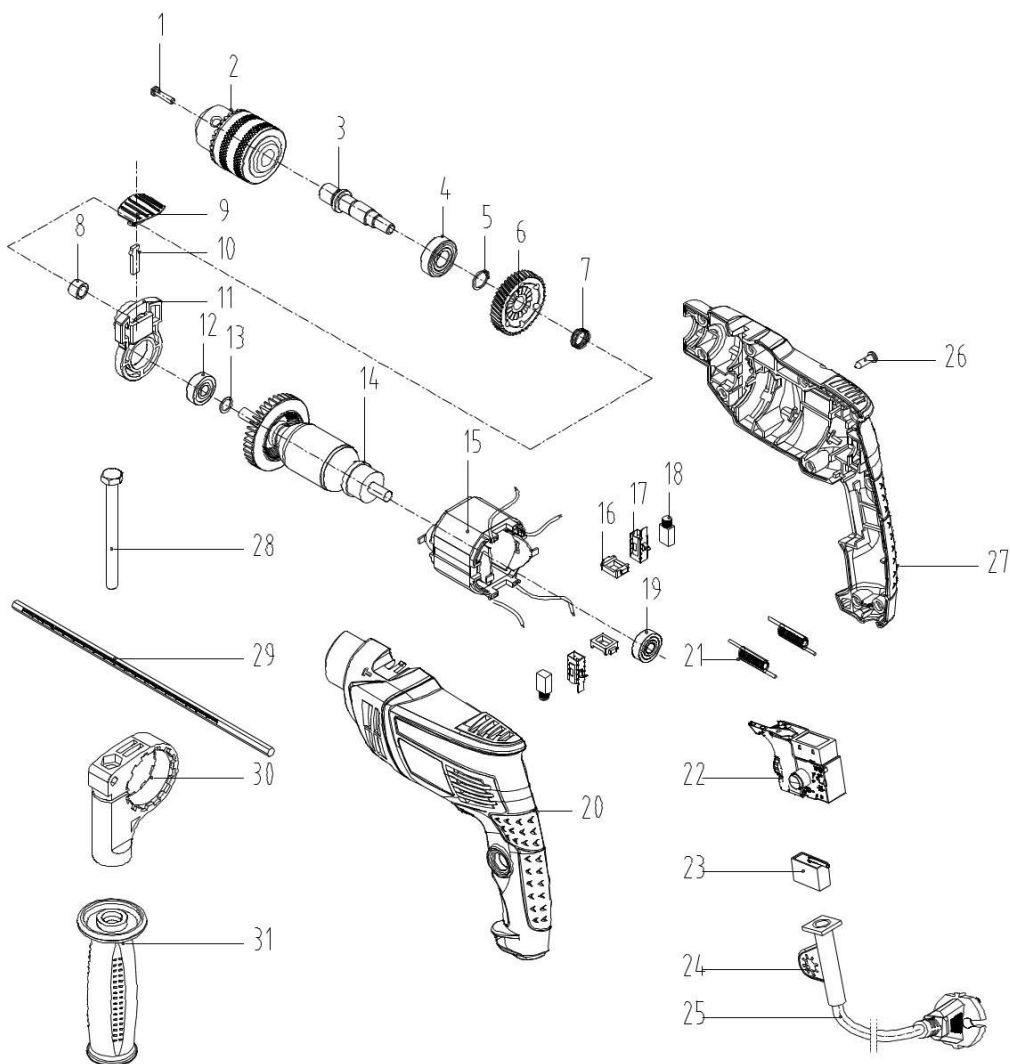
AVERTIZARE:

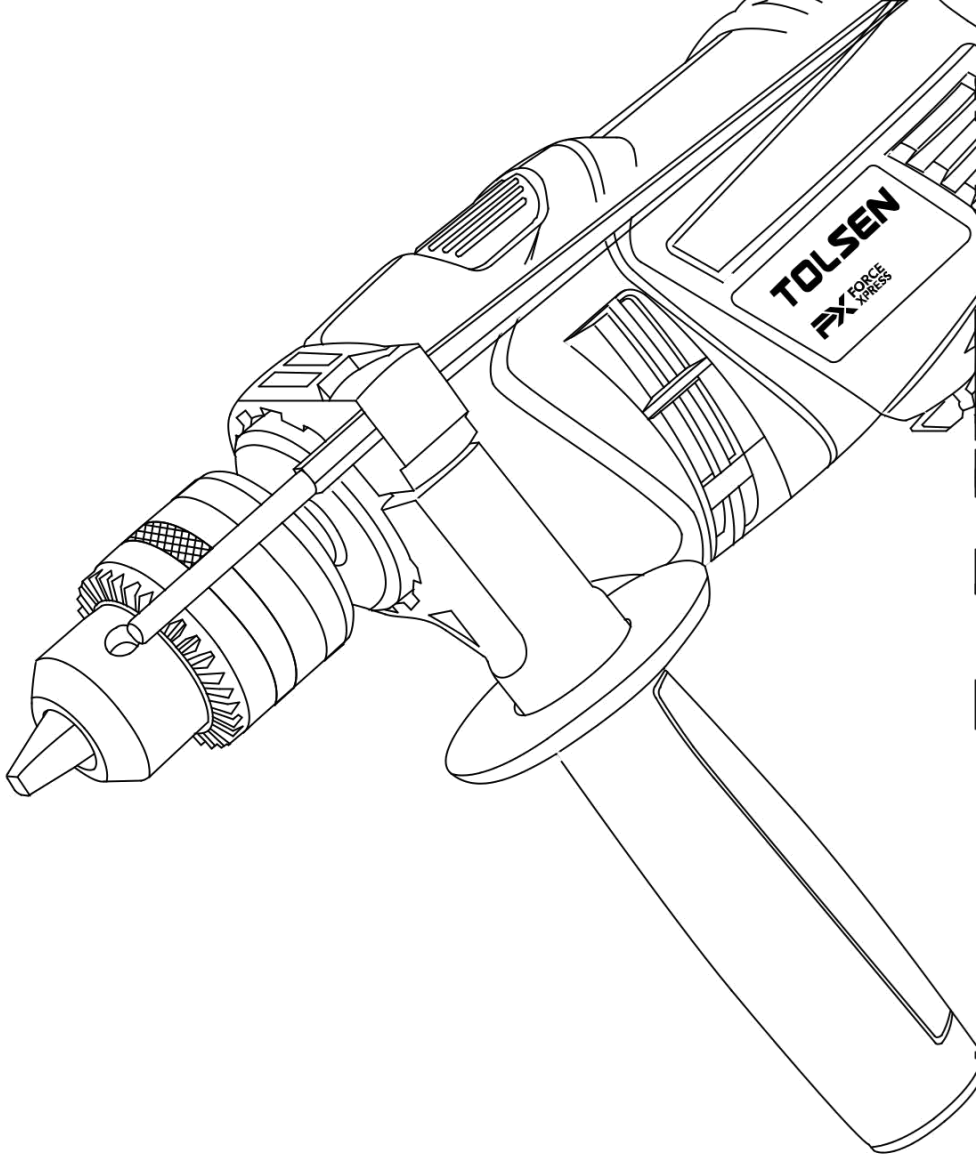
Urmați toate măsurile de siguranță ori de câte ori diagnosticați sau întrețineți unealta. Deconectați sursa de alimentare înainte de service.

LISTA DE COMPONENTE

SN	Parte	Descriere	Cant
1	Rotiți șurubul	M6x25	1
2	Mandrină de foraj	13 mm	1
3	leșire sha		1
4	Rulment cu bile	6001-2Z	1
5	Inel de fixare	Φ12	1
6	Angrenaj		1
7	Primăvară		1
8	Rulment cu role cu ace	HK0808	1
9	Buton de impact		1
10	Schimbați farfuria	6x22x2,5	1
11	Paranteză		1
12	Rulment cu bile	608-2RS	1
13	Mașină de spălat	8x13x2	1
14	Rotor	Φ 35x35	1
15	stator	Φ 58,5x35	1
16	Suport perie		2
17	Suport perie din cupru cuib		2
18	Perie	5x8x12	2
19	Rulment cu bile	627-2Z	1
20	Le locuințe		1
21	Inductanță	φ3x16	1
22	Întreprător	FA2-6/1BEK	1
23	Condensator	0,22 uF	1
24	Mantaca cablului		1
25	Cablu	H05VV-F/2x0,75	1
26	Șurub	ST.4.2x16	10
27	Carcasa potrivita		1
28	Bolt	M8x90	1
29	Evaluarea personalului		1
30	Suport pentru mâner		1
31	Mâner		1

SCHEMA DE MONTAJ





**TOLSEN TOOLS
CO., LIMITED**

www.tolsentools.com

TOLSEN este o marcă comercială sau o marcă
comercială înregistrată a TOLSEN TOOLS. Toate
drepturile rezervate.

FABRICATE ÎN CHINA

